

2006

Zařízení a příslušenství na LPG - Znovuplnitelné svařované a natvrdo pájené ocelové lahve na přepravu zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) - Zkušební postup před plněním, v průběhu a po naplnění	ČSN EN 1439 07 8441
---	-------------------------------

LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Procedure for checking before, during and after filling

Équipements pour GPL et leurs accessoires - Bouteilles en acier soudé transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Procédures de vérification avant, pendant et après le remplissage

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche, wiederbefüllbare Flaschen aus geschweißtem Stahl für Flüssiggas (LPG) - Kontrollverfahren vor, während und nach dem Füllen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1439:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1439:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1439 (07 8441) z března 1998.



© Český normalizační institut, 2006

75709

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Text normy byl oproti předchozímu vydání uveden do souladu s posledními poznatky techniky a zkušenostmi členských zemí. Byla upřesněna terminologie v souladu s nově zaváděnými normami tohoto oboru.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 1440 zavedena v ČSN EN 1440 (07 8440) Zařízení a příslušenství na LPG - Znovuplnitelné ocelové svařované lahve na přepravu zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) - Pravidelná revize

EN 12816 zavedena v ČSN EN 12816 (07 8519) Znovuplnitelné ocelové a hliníkové lahve na přepravu zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) - Likvidace

EN 13952 zavedena v ČSN EN 13952 (07 8457) Lahve na LPG - Postupy plnění

prEN 14894 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 1442 (07 8517) Znovuplnitelné ocelové svařované lahve určené na přepravu zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) - Konstrukce a výroba

ČSN EN 12807 (07 8430) Přepravní znovuplnitelné natvrdo pájené ocelové lahve pro zkapalněné uhlovodíkové plyny (LPG) - Navrhování a konstrukce

Citované předpisy

„Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží“ (RID) je v České republice vyhlášen pod č. 8/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů

„Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí“ (ADR) je v České republice vyhlášena pod č. 64/1987 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Souvisící právní předpisy

Zákon č. 251/2005 Sb., o inspekci práce

Zákon č. 174/1968 Sb., o státním odborném dozoru nad bezpečností práce, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce a Českého báňského úřadu č. 18/1979 Sb., kterou se určují vyhrazená tlaková zařízení a stanoví některé podmínky k zajištění jejich bezpečnosti, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády č. 42/2003 Sb., kterým stanoví technické požadavky na přepravitelná tlaková zařízení, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce č. 85/1978 Sb., o kontrolách, revizích a zkouškách plynových zařízení, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády č. 101/2005 Sb., o podrobnějších požadavcích na pracoviště a pracovní prostředí

Vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce a Českého báňského úřadu č. 21/1979 Sb., kterou se určují vyhrazená plynová zařízení a stanoví některé podmínky k zajištění jejich bezpečnosti, ve znění pozdějších předpisů

Vypracování normy

Zpracovatel: REME© BRNO, IČ 155 57 448, Petr Remeš, Ivana Petrašová

Technická normalizační komise: TNK 103 Lahve na přepravu plynů

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1439 Říjen 2005
---	---------------------------

ICS 23.020.30

Nahrazuje EN 1439:1996

Zařízení a příslušenství na LPG -

Znovuplnitelné svařované a natvrdo pájené ocelové lahve na přepravu

zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) -

Zkušební postup před plněním, v průběhu plnění a po naplnění

LPG equipment and accessories -

Transportable refillable welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas

(LPG) cylinders - Procedure for checking before, during and after filling

Équipements pour GPL et leurs accessoires -

Bouteilles en acier soudé transportables et

rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié

(GPL) -

Procédures de vérification avant, pendant et

après

le remplissage

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile -

Ortsbewegliche, wiederbefüllbare Flaschen

aus

geschweißtem Stahl für Flüssiggas (LPG) -

Kon

trollverfahren vor, während und nach dem

Füllen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-08-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Rídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 1439:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Citované normativní
dokumenty.....

6

3 Termíny a
definice

..... 6

4 Třídění lahví před
plněním.....

8

5 Opakované posuzování
lahví.....

8

6 Podmínky
plnění

.....
10

7 Kontroly po naplnění	11
----------------------------------	----

Příloha A (normativní) Podmínky bezpečného plnění.....	12
--	----

Příloha B (informativní) Postupový diagram kontrol před plněním, v průběhu plnění a po naplnění.....	13
--	----

Příloha C (normativní) Kontrolní postup pro lahve, které jsou konstruovány s ochranným pláštěm.....	14
---	----

Bibliografie	16
--------------	----

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma (EN 1439:2005) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 286 „Zařízení a příslušenství pro zkapalněné uhlovodíkové plyny“, jejíž sekretariát zajišťuje NSAI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do dubna 2006.

Tato evropská norma byla navržena pro odkazy do RID a/nebo do technických příloh ADR. Tudíž evropské normy uvedené v citovaných normativních dokumentech a pokrývající základní požadavky RID/ADR, které nejsou řešeny v této evropské normě, jsou normativní pouze tehdy, jsou-li na vlastní evropské normy uvedeny odkazy v RID a/nebo v technických přílohách ADR.

Tento dokument nahrazuje EN 1439:1996.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Tato evropská norma se týká používání látek a postupů, které mohou být zdraví škodlivé, nejsou-li přijata odpovídající opatření. Norma se týká pouze technické použitelnosti a v jakémkoli stadiu nezbavuje uživatele právních povinností vztahujících se ke zdraví a bezpečnosti.

Při návrhu této evropské normy se předpokládalo, že prováděním jejích ustanovení budou pověřeny odpovídajícím způsobem kvalifikované a zkušené osoby. V případech vyžadujících posouzení se předpokládalo, že tato posouzení budou prováděna odborně způsobilými osobami s výcvikem speciálně zaměřeným pro plnění těchto úkolů.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje postupy, které je třeba používat při kontrole znovuplnitelných svařovaných a natvrdo pájených lahví na přepravu LPG (dále jen lahve) prováděné před jejich plněním, v průběhu plnění a po naplnění.

Tato evropská norma platí pro lahve s vodním objemem od 0,5 litru do 150 litrů včetně, s minimální tloušťkou stěny 1,5 mm (viz EN 1442 a EN 12807).

Tato evropská norma neplatí pro lahve trvale instalované ve vozidlech, ani pro dílenská a plnicí zařízení.

-- Vynechaný text --